

518427-2026 - Zadávání

Německo – Projektování nosných konstrukcí – Sanierung & Erweiterung Bauhof Kall,
Tragwerksplanung Gebäude
OJ S 142/2026 27/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Gemeinde Kall

E-mail: AKaudel@kall.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Sanierung & Erweiterung Bauhof Kall, Tragwerksplanung Gebäude

Popis: Planungsleistungen der Tragwerksplanung für die Erweiterung und Sanierung des Bauhofs der Gemeinde Kall (Wiederaufbaumaßnahme infolge der Flutereignisse vom Juli 2021).

Identifikátor řízení: 87d77685-1cf4-4d11-85e2-317fc11f6717

Interní identifikátor: 666038/P74-700-02

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71327000 Projektování nosných konstrukcí

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Deimlerstraße 2

Obec: Kall

PSČ: 53925

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY4YW85#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Sanierung & Erweiterung Bauhof Kall, Tragwerksplanung Gebäude

Popis: 1. Tragwerksplanung Grundleistungen Leistungsphasen 1-6 gemäß HOAI § 51 (Teil 4 Abschnitt 1) für die Erweiterung und Sanierung des Bauhofs der Gemeinde Kall. Die Honorarermittlung erfolgt objektweise (§ 11 HOAI) für folgende Objekte: Objekt A+B: Neubau Verwaltungs- und Sozialgebäude mit angebauter Werkhalle (Grundauftrag; die Bauweise wird im Zuge der Planung festgelegt) Objekt C: Sanierung und statisch-konstruktive Ertüchtigung Bestandsgebäude (Option 1) Objekt D: Sanierung und statisch-konstruktive Ertüchtigung Bestandsgebäude (Option 2) Objekt E: Umbau und Erweiterung Fahrzeughalle in Stahlrahmenbauweise (Option 3) Besondere Randbedingungen: setzungsempfindliche, heterogene Auffüllungen (Geotechnische Kategorie 3), Sondergründung mittels Spezialtiefbau (z. B. CMC-Säulen oder Bohrpfähle), Erdbebeneinwirkungen gemäß DIN EN 1998/NA, historische bergbauliche Nutzung des Standorts, Rückbau- und Baugrubenplanung im Bestand. Besondere Leistungen: LP 3: Nachweis der Erdbebensicherung LP 4: Nachweis der Erdbebensicherung Nachweise zum konstruktiven Brandschutz (Nachweise der Feuerwiderstandsdauer) LP 5-6: Ortstermine inkl. Mitwirken bei der Baustellenkontrolle (als Pauschale) Zusätzliche Leistungen (auf Stundensatzbasis) Besondere Leistungen bzgl. des vorstehend genannten Leistungsbilds und zusätzliche Leistungen, die vom Auftraggeber im Laufe der Planung nach Bedarf ggf. noch beauftragt werden Der Planerauftrag wird stufenweise beauftragt. Mit Vertragsabschluss werden zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 für das Objekt A+B (Grundauftrag) beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen sollen optional (stufenweise) später beauftragt werden. Aufgrund der aktuellen haushaltsrechtlichen Situation der Gemeinde Kall ist derzeit nur die Finanzierung der Wiederaufbaumaßnahme (Objekt A+B) gesichert. Die Tragwerksplanungsleistungen für die Objekte C, D und E werden als optionale Leistungen ausgeschrieben; ihr Abruf steht unter dem Vorbehalt der haushaltsrechtlichen Sicherung der Finanzierung. Der Auftraggeber ist berechtigt, die optionalen Leistungen innerhalb von 24 Monaten ab Vertragsschluss ganz oder objektweise abzurufen; ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf besteht nicht.

Interní identifikátor: 666038/P74-700-02

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71327000 Projektování nosných konstrukcí

Možnosti:

Popis možností: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben. Der Auftrag umfasst zwei Arten von Optionen: Stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen: Mit Vertragsabschluss werden zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 (Objekt A+B, Grundauftrag) nach HOAI beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen (4 bis 6) sollen optional (stufenweise) später beauftragt werden. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung weiterer Stufen besteht nicht. Optionale Objekte: Aufgrund der aktuellen haushaltsrechtlichen Situation der Gemeinde Kall ist derzeit nur die Finanzierung der Wiederaufbaumaßnahme (Objekt A+B) gesichert. Der Grundauftrag umfasst daher die Tragwerksplanung für das Objekt A+B. Die Tragwerksplanungsleistungen für die Objekte C (Sanierung Bestandsgebäude), D (Sanierung Bestandsgebäude) und E (Umbau und Erweiterung Fahrzeughalle) werden als optionale Leistungen ausgeschrieben; ihr Abruf steht unter dem Vorbehalt der haushaltsrechtlichen Sicherung der Finanzierung. Der Auftraggeber ist berechtigt, die optionalen Leistungen innerhalb von 24 Monaten ab Vertragsschluss ganz oder objektweise abzurufen; ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf besteht nicht. Für die optionalen Objekte gilt die stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen entsprechend.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Deimlerstraße 2

Obec: Kall

PSČ: 53925

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Entsprechender Nachweis, z. B. Eintragung im Berufsverzeichnis oder Bescheinigung der Ingenieurkammer

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Handelsregisterauszug, soweit vorhanden.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, während der Vertragslaufzeit eine Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen zu unterhalten: - Personenschäden: 3,0 Mio. EUR - Sach- und Vermögensschäden: 3,0 Mio. EUR Die Berufshaftpflichtversicherung ist während der gesamten Vertragszeit zu unterhalten und nachzuweisen. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme betragen. Der Nachweis ist durch Vorlage der Erklärung zur Deckungszusage der Versicherung zu erbringen. Mindestanforderung für die Bewerbung ist die Erklärung der Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall eine Versicherung über die Deckungssummen abgeschlossen wird. Die Erklärung des Versicherers muss der Bewerbung beigelegt werden.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: 1.1) Allgemeinde Vergleichbarkeit der Referenzen anhand folgender Mindestanforderungen: a) Gegenstand der Referenz war die Tragwerksplanung gem. HOAI §51 für einen Neubau oder einen Umbau bzw. eine Sanierung eines Gebäudes. b) Zu diesem Leistungsbild wurden mindestens die Leistungsphasen 2-5 gem. HOAI §51 bearbeitet. c) Die Referenzen müssen fertiggestellt und / oder an den Nutzer übergeben sein. d) Das Objekt fiel in die Honorarzone III oder höher (gemäß HOAI 2021 oder vergleichbarer Regelung). e) Die Summe der Baukosten zu den KG 300 und 400 belief sich auf mindestens

3.000.000 EUR (ohne MwSt). 1.2) Zusätzlich* zu 1.1: Gebäude mit Nutzung Produktion, Lagerung, Wartung und Pflege, zentr. Ver- u. Entsorgung oder öffentliche Bereitschaftsdienste gemäß BWZ 7000. 1.3) Zusätzlich* zu 1.1: Gebäude mit Sondergründungen/Spezialtiefbau in schwierigem, setzungsempfindlichem Baugrund (z. B. CMC-Säulen, Pfahlgründung). Die genaue Gewichtung der einzelnen Punkte ist dem beiliegenden Teilnahmeantrag anhand der Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix sowie der Erläuterung zur Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix zu entnehmen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 60,00

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: 2.1) Berufserfahrung in der Projektleitung (Leiter/In und Stellvertreter/In) in der Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI. 2.2) Durchschnittliche Anzahl fest angestellter Mitarbeiter/innen mit Hochschulabschluss als Ingenieur/in in der Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI der letzten drei Geschäftsjahre. 2.3) Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI mit einer Bürozugehörigkeit von mind. 3 Jahren. Die genaue Gewichtung der einzelnen Punkte ist dem beiliegenden Teilnahmeantrag anhand der Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix sowie der Erläuterung zur Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix zu entnehmen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 35,00

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: 3.1) Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren. Die genaue Gewichtung der einzelnen Punkte ist dem beiliegenden Teilnahmeantrag anhand der Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix sowie der Erläuterung zur Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix zu entnehmen.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 5,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Auftragsbezogene Qualifikation und Organisation des Projektteams

Popis: Leitung Projektteam (Wichtung 20%): - Erfahrung mit Planungsleistungen möglichst vergleichbarer Art, belegt durch möglichst vergleichbare Referenzprojekte - Kommunikationsfähigkeit (im Rahmen der Bewertung der Leitung Projektteam) Organisation und örtliche Präsenz (Wichtung 10%): - Interne Organisation, Zuständigkeiten / Vertretungsregelung - örtliche Präsenz insbesondere während der Bauphase
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität der Herangehensweise zur Umsetzung der Aufgabenstellung

Popis: Vorstellung der Arbeitsweise (dargestellt z.B. an Referenzprojekten) - Entwicklung von Ausführungs- und Konstruktionsalternativen für das Tragwerk (Konstruktion, Bauweise /Materialwahl) unter den Aspekten Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit (Wichtung 15%). - Projektspezifisches Konzept zum Umgang mit den besonderen Baugrund- und Gründungsbedingungen (Umgang mit den setzungsempfindlichen Auffüllungen, Auswahl und Begründung der Gründungsvariante, Berücksichtigung der bergbaulichen Einwirkungen, Einbindung des Spezialtiefbaus; Wichtung 10%). - Erläuterung des Abstimmungsprozesses mit den übrigen Planungsbeteiligten (insb. Objektplanung und Technische Ausrüstung; Wichtung 10%). - Darstellung der Methodik zur Termineinhaltung (Wichtung 5%).

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Bewertet wird das voraussichtliche Gesamthonorar über alle Objekte, d. h. für den Grundauftrag (Objekt A+B) zuzüglich der optionalen Objekte C-E (Honorar über alle Leistungsphasen zzgl. Umbauzuschlag und Nebenkosten auf Basis der im Honorarblatt genannten vorläufigen/fiktiven anrechenbaren Kosten) für die ausgeschriebenen Planungsleistungen (Grundleistungen und ggfs. konkret benannte besondere Leistungen). Die Einbeziehung der optionalen Objekte in die Preiswertung erfolgt unabhängig von deren späterem Abruf. Das günstigste Honorarangebot erhält 5 Punkte. Die Mehrkosten der weiteren Angebote werden als prozentuale Mehrkosten bezogen auf das günstigste Angebot ermittelt. Entsprechend dieses Mehrkosten-Prozentsatzes wird die Maximalpunktzahl i.H.v. 5 Punkten für die Bewertung der weiteren Angebote prozentual abgemindert. Angebote, die einen Mehrkosten-Prozentsatz ≥ 100 % aufweisen erhalten 0 Punkte. Die Punktzahl wird auf eine Zahl hinter dem Komma kaufmännisch auf- oder abgerundet.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY4YW85/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Vergabeportal Wirtschaftsregion Aachen Während der Bewerbungsphase sind Rückfragen ausschließlich elektronisch als Bewerberfragen-/ mitteilungen unverschlüsselt über den Kommunikationsbereich der Vergabepattform bis spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Teilnahmefrist an den AG zu richten.

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY4YW85>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 25/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY4YW85>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 26/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung, soweit gesetzlich zulässig.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln-

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen Zuständige Stelle für die Einlegung von Rechtsbehelfs- und

Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer Rheinland - Spruchkammer Köln

Zeughausstraße 2-10 50667 Köln Fax: +49 2211472889 E-Mail: poststelle@bezreg-koeln.de

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Konzessionsgeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Konzessionsgeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Konzessionsgeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Konzessionsgebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten

Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Konzessionsgeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Gemeinde Kall

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln-

Organizace přijímající žádosti o účast: Gemeinde Kall

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Gemeinde Kall

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Bahnhofstraße 9

Obec: Kall

PSČ: 53925

Nižší územní jednotka země (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Země: Německo

Kontaktní místo: Team 2.2

E-mail: AKaudel@kall.de

Telefon: +49 2441-888

Fax: +49 2441-888-70

Internetová adresa: <https://www.kall.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: SWI Beratung PartG mbB

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Bachstraße 22

Obec: Aachen

PSČ: 52066

Nižší územní jednotka země (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Země: Německo

Kontaktní místo: Team Vergabeberatung

E-mail: info@swi-beratung.de

Internetová adresa: <http://www.swi-ingenieure.de>

Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln-

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Zeughausstraße 2-10

Obec: Köln

PSČ: 50667

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

E-mail: posstelle@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221-147-3045

Fax: +49 221-147-2889

Internetová adresa: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: f0eba321-de34-4a35-ac42-e8f80aa21ef0 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 24/07/2026 10:08:44 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 518427-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 142/2026

Datum zveřejnění: 27/07/2026